Porównanie tłumaczeń Nehemiasza 7:15

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Synów Binuja sześciuset czterdziestu ośmiu.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Synów Binuja sześciuset czterdziestu ośmiu. |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Synów Binnuja — sześciuset czterdziestu ośmiu; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Synów Binnujowych sześć set czterdzieści i ośm; |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Synów Bannui, sześć set czterdzieści ośm. |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | potomków Binnuja - sześciuset czterdziestu ośmiu; |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Synów Binnuja sześciuset czterdziestu ośmiu. |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | potomków Binnuja – sześciuset czterdziestu ośmiu; |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | z rodu Binnuja - sześciuset czterdziestu ośmiu, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | synów Binnuja - 648, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Сини Вануя - шістьсот сорок вісім. |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | synów Binnuja – sześciuset czterdziestu ośmiu; |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | synów Binnuja sześciuset czterdziestu ośmiu; |

1. 1) W <x>150 2:10</x> dwóch. [↑](#footnote-ref-2)